

Infoux, médias et intelligence artificielle

Cours d'allemand en Terminale

Découvrir les infoux en allemand de Terminale

Lisez d'abord cet article d'un journal lycéen. Il raconte comment une fausse photo a semé le trouble dans une ville en quelques heures.

„Ein Wolf vor dem Rathaus?“ Am Montagmorgen tauchte in vielen Klassenchats ein Foto auf. Es zeigte angeblich einen Wolf vor dem Rathaus unserer Stadt. Darunter stand: „Heute bleiben alle Schulen geschlossen!“ Innerhalb einer Stunde wurde das Bild mehr als tausendmal geteilt. Einige Eltern riefen besorgt im Sekretariat an. Doch zwei Redakteure unserer Schülerzeitung wurden misstrauisch. Zuerst suchten sie die Quelle: Wer hatte das Foto als Erster gepostet? Niemand wusste es. Dann schauten sie genauer hin. Der Wolf hatte fünf Beine, und am Rathaus fehlte die alte Uhr. Das Bild war offensichtlich mit künstlicher Intelligenz erzeugt worden. Kurz darauf teilte die Schulleitung mit, der Unterricht finde ganz normal statt. Unser Fazit: Erst prüfen, dann teilen!

Article imaginé pour ce cours (journal d'un lycée allemand)

Repérez d'abord les mots clés. L'adverbe **angeblich** signifie « soi-disant » : le journaliste ne prend pas l'information à son compte. L'adjectif **misstrauisch** veut dire « méfiant ». Ensuite, observez la phrase **der Unterricht finde ganz normal statt**. Le verbe est au Konjunktiv I : il rapporte les paroles de la direction. Enfin, la devise finale résume tout le chapitre : **Erst prüfen, dann teilen!**

L'affaire du Spiegel en 1962 : la liberté de la presse menacée

Le Spiegel est un hebdomadaire d'information fondé en 1947. Le 10 octobre 1962, il publie un long article sur l'état de l'armée ouest-allemande, la Bundeswehr. Son titre est **Bedingt abwehrbereit**, c'est-à-dire « partiellement prête à se défendre ». L'article s'appuie sur un exercice de l'OTAN et décrit une armée mal préparée.

Le 26 octobre 1962 au soir, la police fouille les locaux de la rédaction à Hambourg. Rudolf Augstein, fondateur et éditeur du journal, est arrêté, comme plusieurs journalistes. On les accuse de trahison, **der Landesverrat**. Augstein reste plus de trois mois en détention.

Très vite, des étudiants, des journalistes et de nombreux citoyens protestent. Par ailleurs, on apprend que le ministre de la Défense, Franz Josef Strauß, a joué un rôle dans l'opération. Il a d'abord donné au Bundestag des informations inexactes. Fin 1962, il doit donc quitter le gouvernement. Enfin, en 1966, la Cour constitutionnelle fédérale rend un jugement qui souligne l'importance d'une presse libre pour la démocratie.

Définition

Die Pressefreiheit est la liberté de la presse. En Allemagne, elle est garantie par l'article 5 de la Loi fondamentale : „**Die Pressefreiheit und die Freiheit der Berichterstattung durch Rundfunk und Film werden gewährleistet.**“ Les journalistes peuvent donc enquêter et publier sans autorisation de l'État.

Aujourd'hui, l'affaire du Spiegel est vue comme un tournant. En effet, l'opinion publique a défendu la presse contre le pouvoir. La jeune démocratie ouest-allemande a ainsi montré qu'elle prenait cette liberté au sérieux.

Medien in Deutschland: vier Wendepunkte



De la liberté de la presse à l'ère de l'intelligence artificielle

Quatre dates pour comprendre le rapport entre médias, vérité et pouvoir.

L'affaire Relotius en 2018 : quand la presse se trompe elle-même

En décembre 2018, c'est le Spiegel lui-même qui révèle un scandale dans sa rédaction. L'un de ses reporters vedettes, Claas Relotius, a inventé ou falsifié de nombreux passages de ses reportages : des personnes, des scènes, des paroles. Pourtant, il avait reçu plusieurs prix de journalisme. C'est un collègue, avec qui il avait réalisé un reportage, qui a eu des doutes et qui a enquêté.

Ensuite, le journal a publié une longue enquête sur ses propres erreurs. Le scandale touche une valeur essentielle : **die Glaubwürdigkeit**, la crédibilité. Les adversaires des médias ont utilisé l'affaire pour parler de **Lügenpresse**, « presse menteuse ». Ce terme avait d'ailleurs été désigné « non-mot de l'année », **das Unwort des Jahres**, pour 2014. Cependant, l'affaire montre aussi qu'une rédaction sérieuse peut reconnaître et corriger ses fautes.

Affaire	Problème	Leçon
Spiegel, 1962	L'État s'attaque à un journal.	La presse libre est un pilier de la démocratie.

Relotius, 2018	Un journaliste invente ses récits.	La crédibilité se gagne par la vérification.
----------------	------------------------------------	--

Vérifier une information : la méthode en cinq questions

Une infox, **eine Falschmeldung**, circule souvent plus vite qu'une information vraie. En effet, elle joue sur la peur, la colère ou la surprise. Pour ne pas la relayer, posez-vous ces cinq questions avant de partager quoi que ce soit.

Méthode

1. **Wer steckt dahinter?** Cherchez l'auteur. Sur un site allemand, consultez l'**Impressum**, les mentions légales.
2. **Wann wurde das veröffentlicht?** Vérifiez la date : une vieille photo est souvent présentée comme récente.
3. **Berichten andere Medien darüber?** Comparez avec plusieurs médias sérieux.
4. **Ist das Bild echt?** Faites une recherche d'image inversée, **eine umgekehrte Bildersuche**, et observez les détails : mains, ombres, textes.
5. **Welche Gefühle löst die Nachricht aus?** Un message qui vous met en colère mérite une vérification de plus.

EILMELDUNG!!!



Faktencheck

1. Wer? → Quelle prüfen
2. Wann? → Datum prüfen
3. Wo noch? → vergleichen
4. Echt? → Bildersuche

Erst prüfen, dann teilen!

Quatre réflexes pour démasquer une infox.

Beispiel

Ich habe die Quelle überprüft.

Das Foto ist schon drei Jahre alt.

Keine seriöse Zeitung berichtet darüber.

Diese Meldung ist eine Falschmeldung.

Les enjeux de la KI pour l'information

En allemand, l'intelligence artificielle se dit **die künstliche Intelligenz**, abrégée en **die KI** [ka-i]. Elle peut aujourd'hui produire des textes, des images et même des voix. Pour l'information, elle représente donc à la fois une chance et un danger.

Définition

Der Deepfake est une vidéo, une photo ou un enregistrement sonore truqué grâce à l'IA. On y voit ou on y entend une personne réelle dire ou faire quelque chose qu'elle n'a jamais dit ni fait.

D'un côté, la KI aide les journalistes. Par exemple, elle traduit vite, résume de longs documents et repère des images déjà publiées. De l'autre, elle facilite la désinformation, **die Desinformation**. Ainsi, un faux enregistrement peut tromper des électeurs juste avant un vote. De plus, un agent conversationnel peut inventer des sources avec beaucoup d'assurance.

L'Union européenne a réagi. En 2024, elle adopte un règlement sur l'intelligence artificielle, **die KI-Verordnung**. Ce texte prévoit notamment que les contenus truqués de type deepfake soient signalés comme tels. Cependant, la loi ne suffit pas : chaque lecteur doit aussi garder un esprit critique.

Beispiel

Einerseits kann KI Journalisten bei der Recherche helfen. Andererseits können Deepfakes Wähler täuschen.

Ich bin der Meinung, dass KI-Bilder immer gekennzeichnet werden sollten.

Wer Informationen teilt, trägt auch Verantwortung.

Rapporter sans affirmer : Konjunktiv I, sollen et angeblich

Un bon journaliste distingue ce qu'il sait de ce qu'on lui a dit. L'allemand dispose pour cela de plusieurs outils très utiles dans ce thème.

Règle

1. Le **Konjunktiv I** rapporte les paroles de quelqu'un sans les confirmer : **Die Polizei sagt, das Video sei gefälscht**. À la 3e personne du singulier, on ajoute **-e** au radical : **er habe, er könne, er finde** ; le verbe sein fait **er sei**.
2. Le verbe **sollen** suivi d'un infinitif signifie « on dit que », comme notre conditionnel journalistique : **Der Reporter soll Szenen erfunden haben**. = Le reporter aurait

inventé des scènes.

3. L'adverbe **angeblich** (soi-disant) et la préposition **laut** + datif (selon) indiquent la source : **Laut der Polizei ist das Video gefälscht.**

Verbe	3e pers. sing.	3e pers. plur.
sein	er sei	sie seien
haben	er habe	sie hätten*
können	er könne	sie könnten*
werden	er werde	sie würden*

* Quand la forme du Konjunktiv I est identique à l'indicatif, on la remplace par le Konjunktiv II. Par exemple, **sie haben** devient **sie hätten**.

Wortschatz

Deutsch	Français
die Falschmeldung, -en	la fausse nouvelle, l'infox
die Desinformation	la désinformation
das Gerücht, -e	la rumeur
die Quelle, -n	la source
die Nachricht, -en	l'information, la nouvelle
die Meldung, -en	la dépêche, l'annonce
der Bericht, -e	le compte rendu, le reportage
die Redaktion, -en	la rédaction
die Pressefreiheit	la liberté de la presse
die Glaubwürdigkeit	la crédibilité
der Faktencheck, -s	la vérification des faits
überprüfen	vérifier
verbreiten	diffuser, propager
teilen	partager
fälschen	falsifier, truquer
die Fälschung, -en	le faux, la falsification
erfinden	inventer
täuschen	tromper
die künstliche Intelligenz (KI)	l'intelligence artificielle (IA)
der Deepfake, -s	le deepfake, l'hypertrucage

erzeugen	produire, générer
kennzeichnen	signaler, étiqueter
angeblich	soi-disant, prétendument
misstrauisch	méfiant
der Landesverrat	la trahison
die Verantwortung	la responsabilité

Achtung !

Le verbe **sollen** a deux sens. **Du sollst die Quelle prüfen.** exprime une obligation, alors que **Er soll gelogen haben.** rapporte une rumeur. Par ailleurs, ne confondez pas la préposition **laut** (selon) avec l'adjectif **laut** (bruyant). Enfin, on dit **die KI**, au féminin, parce que **die Intelligenz** est féminin.

À retenir

- En 1962, l'affaire du Spiegel montre que la liberté de la presse doit être défendue face à l'État.
- En 2018, l'affaire Relotius rappelle que la crédibilité d'un média repose sur la vérification.
- Avant de partager, on vérifie l'auteur, la date, les autres médias et l'image.
- La KI peut aider les journalistes, mais elle facilite aussi les deepfakes ; l'Union européenne l'encadre depuis 2024.
- Konjunktiv I, **sollen**, **angeblich** et **laut** servent à rapporter une information sans l'affirmer.